

Notices to Mariners from Section II «Charts Correction», based on the original source information, and NAVAREA XIII, XX and XXI navigational warnings are reprinted hereunder in English. Original Notices to Mariners from Section I «Miscellaneous Navigational Information» and from Section III «Nautical Publications Correction» may be only briefly annotated and/or a reference may be made to Notices from other Sections. Information from Section IV «Catalogues of Charts and Nautical Publications Correction» concerning the issue of charts and publications is presented with details.

Digital analogue of English version of the extracts from original Russian Notices to Mariners is available by: <http://structure.mil.ru/structure/forces/hydrographic/info/notices.htm>

CHARTS CORRECTION

Kara Sea

5919 Charts 13334(3), 13335

Add	1. Recommended track, directions of traffic flow 103.2°–283.2°, between	69°00'02"N	73°29'22"E
		68°58'59"N	73°41'52"E
	2. Recommended track, directions of traffic flow 69.1°–249.1°, between	68°58'59"N	73°41'52"E
		69°01'05"N	73°57'12"E
	3. Recommended track, directions of traffic flow 50.4°–230.4°, between (border of chart 13334) (border of chart 13334)	69°01'05"N	73°57'12"E
		69°02'24"N	74°01'39"E
		69°04'17"N	74°08'00"E
		69°04'48"N	74°09'47"E

Baltic Sea

5951 Charts 28008–INT1258(1–7), 28007–INT1257(1,3,5,8,9)

Change	1. Depth 8.1 m to submerged obstruction, covered 8.1 m depth	60°36'07.9"N	28°31'01.9"E
		60°36'10.1"N	28°31'07.3"E
Add	3. Submerged obstruction, covered 8.3 m depth	60°36'13.8"N	28°31'01.4"E
Change	4. Depth 8.8 m to submerged obstruction, covered 8.8 m depth	60°36'23.7"N	28°32'03.2"E
Add	5. Submerged obstruction, covered 4.2 m depth	60°37'22.5"N	28°33'33.0"E

Change	6. Shoal depth 12.3 m to depth 11.9 m	60°37'03.2"N	28°33'49.5"E
	7. Depth 7.7 m to depth 7.4 m at underwater rock	60°37'40.0"N	28°33'45.2"E
Add	8. Submerged obstruction, covered 7.8 m depth	60°38'51.4"N	28°36'05.0"E
	9. Submerged obstruction, covered 8.8 m depth	60°36'23.7"N	28°32'03.2"E

5952 Chart 28010–INT1259

Add	1. Submerged obstruction, covered 7.2 m depth	60°41'52.3"N	28°43'16.6"E
	2. Submerged obstruction, covered 4.1 m depth	60°41'53.1"N	28°43'12.0"E
Change	3. Shoal depth 6.7 m to submerged obstruction, covered 6.7 m depth	60°42'33.4"N	28°43'58.5"E

Bering Sea

5994 Chart 69236

Add	Caution note <i>Caution.</i> On issue of a new edition of chart 69236 dated 05.08.17 it is announced in Weekly NM No 46 of 18.11.2017. Further chart corrections should be made from the present NM edition.		
-----	---	--	--

5995 (T) Chart 69236 plan B

Add	Legend «exting» to lightbeacon	60°27'02"N	169°35'12"E
-----	--------------------------------	------------	-------------

Sea of Okhotsk

5996 Chart 63102

Add	Caution note <i>Caution.</i> On issue of a new edition of chart 63102 dated 05.08.17 it is announced in Weekly NM No 46 of 18.11.2017. Further chart corrections should be made from the present NM edition.		
-----	---	--	--

5997 (T) Chart 63102

Add

1. Shoal depth 6 m	46°36'52"N	142°55'35"E
2. Wreck, covers and uncovers	46°36'40"N	142°45'48"E
3. Stranded wreck	46°36'12"N	143°07'07"E
4. Light buoy, R, can topmark, Fl R 3s	46°36'46"N	142°53'54"E
5. Light buoy, G, cone topmark point upwards, Fl G 3s	46°36'41"N	142°54'11"E
6. Light buoy, Y, «X» topmark, Fl Y 5s	46°24'00"N	142°55'00"E
7. Light buoy, Y B Y, double cone topmark points together, Q (9) W 15s	46°35'13"N	142°54'34"E
8. Light buoy, B Y B, double cone topmark bases together, Q (3) W 10s	46°35'13"N	142°56'11"E
9. Light buoy, B Y B, double cone topmark bases together, Q (3) W 10s	46°34'06"N	142°56'11"E
10. Light buoy, Y B Y, double cone topmark points together, Q (9) W 15s	46°34'06"N	142°54'34"E
11. Depth 51 m	46°24'00"N	142°55'00"E
12. Area, legend «See Caution», between	46°37'15"N 46°37'15"N 46°37'06"N 46°36'44"N 46°36'49"N 46°36'48"N 46°36'52"N 46°36'55"N 46°36'56"N 46°36'55"N 46°36'57"N	142°53'34"E 142°53'54"E 142°54'21"E 142°54'12"E 142°54'01"E 142°53'52"E 142°53'43"E 142°53'38"E 142°53'31"E 142°53'26"E 142°53'24"E 142°53'34"E

13. Caution note

(T) Caution.

Owing to hydrographic works the least depth is 13.8 m in the area (46°37'00"N 142°53'46"E).

5998 Chart 65108

Add

Caution note

Caution.

On issue of a new edition of chart 65108 dated 05.08.17 it is announced in Weekly NM No 46 of 18.11.2017.

Further chart corrections should be made from the present NM edition.

5999 (T) Chart 65108

Add

- | | | |
|--|--|--|
| 1. Light buoy, Y B Y, double cone topmark points together, Q (9) W 15s | 46°35'12.8"N | 142°54'33.7"E |
| 2. Light buoy, B Y B, double cone topmark bases together, Q (3) W 10s | 46°35'12.8"N | 142°56'10.7"E |
| 3. Light buoy, B Y B, double cone topmark bases together, Q (3) W 10s | 46°34'05.8"N | 142°56'10.7"E |
| 4. Light buoy, Y B Y, double cone topmark points together, Q (9) W 15s | 46°34'05.8"N | 142°54'33.7"E |
| 5. Area, legend «See Caution», between | 46°37'15"N
46°37'15"N
46°37'06"N
46°36'44"N
46°36'49"N
46°36'48"N
46°36'52"N
46°36'55"N
46°36'56"N
46°36'55"N
46°36'57"N
46°37'15"N | 142°53'34"E
142°53'54"E
142°54'21"E
142°54'12"E
142°54'01"E
142°53'52"E
142°53'43"E
142°53'38"E
142°53'31"E
142°53'26"E
142°53'24"E
142°53'34"E |
| 6. Caution note
(T) <i>Caution.</i>
Owing to hydrographic works the least depth is 13.8 m in the area (46°37'00"N 142°53'46"E). | | |
| 7. Depth 51 m | 46°24'N | 142°55'E |
| 8. Area, legend «Dredging works, see Caution» between coastline and positions | 46°37'28.8"N
46°37'06"N
46°37'00"N
46°36'39"N
46°36'57"N
46°37'27"N
46°37'18"N
46°37'32.0"N | 142°54'19.4"E
142°54'03"E
142°54'21"E
142°54'09"E
142°53'09"E
142°53'27"E
142°53'54"E
142°53'59.5"E |
| 9. Caution note
(T) <i>Caution.</i>
In the dredging works area three light buoys have been laid: a starboard-hand light buoy No 1 (46°37.25'N 142°54.50'E), a port-hand light buoy No 2 (46°37.30'N 142°54.35'E), a starboard-hand light buoy No 3 (46°37.30'N 142°54.55'E). Mariners should not enter the area. | | |

10. Caution note (T) <i>Caution.</i> Mariners should not enter a spoil ground area (46°24'N 142°55'E).		
11. Stranded wreck	46°36'12"N	143°07'07"E
12. Light buoy, R, can topmark, Fl R 3s	46°36'46"N	142°53'54"E
13. Light buoy, G, cone topmark point upwards, Fl G 3s	46°36'41"N	142°54'11"E
14. Light buoy, Y, «X» topmark, Fl Y 5s, legend «Spoil Ground Area, see Caution»	46°24'00"N	142°55'00"E
15. Depth 6 m	46°36'52"N	142°55'35"E
16. Wreck, covers and uncovers	46°36'40"N	142°45'48"E

Sea of Japan

6000 Chart 68029

Add Caution note
Caution.
On issue of a new edition of chart 68029 dated 12.08.17 it is announced in Weekly NM No 46 of 18.11.2017.
Further chart corrections should be made from the present NM edition.

6001 (T) Charts 68029 plan Б, 68029 plan Д(1)

Change	1. Lightbeacon to beacon	42°51'30.6"N	132°23'28.6"E
Add	2. Buoy, Y B Y, double cone topmark points together	42°51'46.9"N	132°22'57.8"E

NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

6025 Pub. 1116 ed. 2001

See NM 5919/17.

6026 Pub. 1202 ed. 2007

See this NM in Russian.

6066 Pub. 4111 ed. 2004

See this NM in Russian.

CATALOGUES OF CHARTS AND NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

Pub. 7407 ed. 2014

CHARTS

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
63102	Zaliv Aniva North Part A. Novikovo Village Basin Limits: 46°20'55.8"N 143°21'26.0" 46°21'00.0"N 143°21'26.0" 46°21'00.0"N 143°21'38.5" 46°20'50.6"N 143°21'38.5" 46°20'50.6"N 143°21'33.7" (In Russian and English)	100 000 1 000	NE 5.08.2017	20,101
65108	Zaliv Aniva. Port Korsakov and Port Prigorodnoye Approaches (In Russian and English)	50 000	NE 5.08.2017	22,101
68029	Sea of Japan North-West Coast Bays A. Bukhta Yevstafiya B. Bukhta Nazimova with Approaches Г. Bukhta Slavyanka and Bukhta Nerpa Д. Bukhta Nazimova (In Russian and English)	25 000 25 000 10 000 5 000	NE 12.08.2017	25,83, 87
69236	Bering Sea. Olyutorskiy Zaliv. Reka Apuka, Reka Pakhacha Mouths and Bukhta Yuzhnaya Glubokaya. A. Bukhta Yuzhnaya Glubokaya B. Reka Pakhacha Mouth B. Reka Apuka Mouth (In Russian and English)	10 000 25 000 25 000	NE 5.08.2017	28,111
69306	Pacific Ocean. Japan. Honshu. Hachinohe Ko (In Russian and English)	12 000	NE 29.07.2017	28,93
69347	Philippine Sea. Honshu. Ise Wan. Southern Part of Nagoya Ko (In Russian and English)	15 000	NE 16.09.2017	28,99
69366	Pacific Ocean. Seto Naikai. Naruto Kaikyo (In Russian and English)	18 000	NE 16.09.2017	28,97

NAVIGATIONAL WARNINGS

NAVAREA WARNINGS PROMULGATED FROM 29.10.2017 TO 4.11.2017

NAVAREA XIII

NAVAREA XIII 110/17

SEA OF OKHOTSK PROLIV LAPERUZA AND TATARSKIY PROLIV
CHARTS RUS 63112 65090 60101

1. TUG TOWING DRILLING RIG POLYARNAYA ZVEZDA 01 TO 07 NOV
FROM 51-26.6N 143-53.8E TO 47-05.0N 142-00.6E VIA 50-32.0N 144-36.0E
49-00.0N 145-28.0E 48-15.0N 145-34.0E 45-54.0N 143-44.5E
45-48.3N 143-30.0E 45-41.7N 142-28.4E 45-40.7N 142-19.0E
45-41.8N 142-00.0E 45-42.0N 141-56.2E 45-43.5N 141-54.6E
45-53.0N 141-44.5E 46-35.0N 141-36.0E 46-54.0N 141-44.0E
LENGTH OF TOW 1100 METRE SPEED 4.5 KNOTS
TWO MILE BERTH REQUESTED
2. CANCEL THIS MESSAGE 08 NOV 17
3. CANCEL 99/17 AND THIS PARA

NAVAREA XIII 111/17

SEA OF OKHOTSK
CHART RUS 61020

1. ENGINEERING RESEARCH BY VESSEL GEOPHISIK 05 TO 30 NOV IN AREA
50-48.8N 143-40.0E 51-34.9N 143-24.3E 51-34.9N 144-06.2E
51-32.6N 144-06.2E 51-31.6N 144-43.5E 50-48.0N 144-53.1E
ONE MILE BERTH REQUESTED
2. CANCEL THIS MESSAGE 01 DEC 17

NAVAREA XIII 112/17

1. NAVAREA XIII WARNINGS IN FORCE AT 050000 UTC NOV 17
2017: 86, 107, 110, 111, 112
A. NAVAREA XIII WARNINGS LESS THAN 42 DAYS OLD
ARE PROMULGATED VIA SAFETY NET
B. THE LIST OF NAVAREA XIII WARNINGS IS AVAILABLE FROM THE
WEBSITE AT [HTTP://MIL.RU/NAVIGATION.htm](http://MIL.RU/NAVIGATION.htm) OR MAY BE REQUESTED BY
E-MAIL FROM NAVAREA XIII COORDINATOR AT UNIO_NAVAREA@MIL.RU
C. TEXTS OF NAVAREA XIII WARNINGS ARE PRINTED IN WEEKLY EDITIONS
OF RUSSIAN NOTICES TO MARINERS
2. CANCEL 109/17 AND THIS PARA

NAVAREA XX

NAVAREA XX 171/17

BARENTS AND KARA SEAS

CHARTS RUS 10100 10101 10102 10103

1. MISSILE FIRING 032100 UTC TO 102100 UTC NOV

NAVIGATION PROHIBITED IN TERRITORIAL WATERS DANGEROUS OUTSIDE
IN AREA BOUNDED BY 77-09.0N 050-27.0E 77-33.0N 054-48.0E 77-29.0N 063-57.0E
76-42.5N 065-58.0E THEN COASTAL LINE TO 76-09.0N 067-24.0E 74-53.0N 070-32.0E
70-12.0N 061-54.0E 69-54.0N 060-28.0E THEN COASTAL LINE TO 69-57.8N 058-50.0E
70-17.0N 048-51.0E 73-04.0N 042-46.0E 75-00.0N 042-46.0E

2. CANCEL THIS MSG 102200 UTC NOV 17

NAVAREA XX 172/17

BARENTS SEA AND CHYOSHSKAYA GUBA

CHART RUS 10100

1. MISSILE FIRING 0500 TO 1500 UTC DAILY 07 TO 10 NOV

NAVIGATION PROHIBITED IN TERRITORIAL WATERS DANGEROUS OUTSIDE
IN AREA BOUNDED BY 68-23.3N 046-08.3E 68-41.8N 048-40.0E 68-41.3N 049-37.0E
68-26.4N 050-57.7E THEN COASTAL LINE TO 68-23.3N 046-08.3E

2. CANCEL THIS MSG 101600 UTC NOV 17

NAVAREA XX 173/17

BARENTS SEA

CHART RUS 11129

1. SEISMIC SURVEY IN PROGRESS 05 TO 24 NOV

BY M/V GEOLOG DMITRIY NALIVKIN TOWING STREAMER

AT 8100 METRE LENGTH IN AREA BOUNDED BY

69-44.7N 055-40.9E 69-39.4N 056-31.3E 69-38.1N 056-30.2E 69-34.8N 057-00.0E
69-32.3N 057-00.0E 69-30.1N 057-17.5E 69-24.6N 057-12.3E 69-35.6N 055-33.1E
WIDE BERTH REQUESTED EIGHT MILES ASTERN AND TWO MILES ABEAM

2. CANCEL THIS MSG 25 NOV 17

NAVAREA XX 174/17

BARENTS SEA

CHART RUS 11129

1. SEISMIC SURVEY IN PROGRESS 05 TO 24 NOV BY M/V AKVAMARIN

INSTALLATION AND REMOVAL OF BOTTOM REGISTRARS IN AREA BOUNDED BY

69-44.7N 055-40.9E 69-39.4N 056-31.3E 69-38.1N 056-30.2E 69-34.8N 057-00.0E
69-32.3N 057-00.0E 69-30.1N 057-17.5E 69-24.6N 057-12.3E 69-35.6N 055-33.1E
ONE MILE BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MSG 25 NOV 17

NAVAREA XX 175/17

1. NAVAREA XX WARNINGS IN FORCE AT 050000 UTC NOV 17

2017: 114, 124, 125, 171, 172, 173, 174, 175

2. CANCEL 170/17 AND THIS PARA

NAVAREA XXI

NAVAREA XXI 58/17

ARCTIC OCEAN

1. HAZARDOUS OPERATIONS SPACE DEBRIS 0151 TO 0307 UTC DAILY 08 NOV TO 08 DEC IN AREA BOUNDED BY 81-43.0N 155-12.0W 80-07.0N 154-36.0W 77-50.0N 169-00.0E 78-22.0N 167-24.0E
2. CANCEL THIS MSG 080407 UTC DEC 17

NAVAREA XXI 59/17

1. NAVAREA XXI WARNINGS IN FORCE AT 050000 UTC NOV 17 2017: 43, 58, 59
2. CANCEL 57/17 AND THIS PARA

NAVAREA WARNINGS IN FORCE 0000 UTC 5.11.2017

NAVAREA XIII

2017 - 86, 107, 110, 111, 112

NAVAREA XX

2017 - 114, 124, 125, 171, 172, 173, 174, 175

NAVAREA XXI

2017 - 43, 58, 59

Редактор И. И. Викторов

Технический редактор С. С. Лихацкая

Сдано в производство 09.11.2017.

Формат 70×108¹/₁₆.

Подписано в печать 09.11.2017.

Бумага офсетная.

Гарнитура Школьная.

Печать термостатическая.

Усл. печ. л. 1,05.

Тираж 5 экз.

Изд. № 139.

Заказ 207.

Подготовлено к изданию и отпечатано в ФКУ «280 ЦКП ВМФ». 191167, Санкт-Петербург, ул. Атаманская, 4